

Инструкция по
эксплуатации

AQA drink

Pro 20

CAS

MY DAILY
FRESH WATER

at home or
at work



1.	Объем поставки.....	86
2.	Технические характеристики	86
2.1	Размеры и вес.....	86
2.2	Подключение	86
2.3	Условия эксплуатации.....	86
3.	Использование и принцип действия	87
3.1	Использование по назначению.....	87
3.2	Принцип действия и функции AQA drink Pro 20	87
3.3	Функция встроенной системы УФ-фильтрации AQA drink Pro 20	88
3.4	Стойка шкафного типа AQA drink Pro 20 Kabinett (опционально)	88
4.	Инструкции по эксплуатации и технике безопасности	89
4.1	Гарантия и отказ от ответственности.....	89
4.2	Ответственность эксплуатирующей стороны	90
4.3	Лицензионное соглашение	90
4.4	Квалифицированный персонал.....	90
5.	Установка и ввод в эксплуатацию.....	90
5.1	Распаковка пурифайера AQA drink Pro 20	90
5.2	Подготовка пурифайера AQA drink Pro 20	90
5.3	Установка фильтра.....	91
5.4	Подключение к водопроводу и заправка системы	91
5.5	Установка/замена баллона с CO ₂ и включение прибора.....	91
5.6	Регулировка температуры охлаждения (CAS).....	93
5.7	Защита от протечки.....	93
6.	Обслуживание и санитарно-гигиеническая обработка	93
6.1	Периодичность обслуживания	94
6.2	Гигиенические требования	94
6.3	Простои	94
6.4	Замена УФ-лампы.....	94
7.	Утилизация	95
8.	Устранение неисправностей.....	95
9.	Контрольный лист санитарно-гигиенических обработок AQA drink Pro 20.....	97
10.	Протокол санитарно-гигиенических обработок AQA drink Pro 20	98

Пояснение Предупреждения



Опасность поражения электрическим током! При работе с устройствами или в зонах, отмеченных этим символом, в случае необходимости всегда следует вызывать квалифицированного электрика



Осторожно! Этот символ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае игнорирования инструкций, может привести к травмированию или материальному ущербу.



Важно! Этот символ указывает на рекомендации и информацию, которые необходимо соблюдать и учитывать, чтобы обеспечить эффективное и бесперебойное функционирование.

1. Объем поставки

- Пурифайер AQA drink Pro 20
- Каплесборник
- Силовой кабель

Опционально доступны:

- Стойка шкафного типа с держателем для каплесборника и сливной емкостью
- Комплект соединительных элементов для подключения к водопроводу
- Комплект соединительных элементов для подключения к баллону с CO₂

2. Технические характеристики

2.1 Размеры и вес

Тип		CAS
Размеры прибора (Ш x В x Г)	см	23 × 39 × 36
Размеры поддона (Ш x В x Г)	см	23 × 80 × 36
Высота крана	см	21,5
Вес нетто, прибор	кг	18
Вес брутто, прибор	кг	20

2.2 Подключение

Тип		CAS
Напряжение и частота питающей сети	В / Гц	220-240/50
Общая потребляемая мощность	Вт	230
Подключение к сети	Тип	Разъем IEC согласно IEC 60320-C13
Подключение к водопроводу	Дюйм	1/4" штекерное соединение (муфта)
Подключение к баллону с CO ₂	Дюйм	1/4" разъемное соединение (муфта)

RU

2.3 Условия эксплуатации

Тип		CAS
Подача воды комнатной температуры, негазированной	л/ч	>120
Подача охлажденной воды, негазированной / CO ₂ *	л/ч	20
Температура воды, холодной	°C	4-12
Скорость на выходе		> 2 л/мин
Максимальная мощность охлаждения	Вт	100
Давление воды на входе	бар	2
Мощность УФ-лампы	Вт	11
Максимальное давление CO ₂	бар	3
Технология охлаждения		Жидкостное охлаждение
Охлаждающая жидкость		R134a (36 г)
Объем бака для воды, холодная	л	4
Защита от протечки		да
Уровень шума	дБА	48
Уровень шума с работающим насосом	дБА	62
Уровень шума с работающим компрессором	дБА	55

* при стандартных условиях (ок. 20 °C)

3. Использование и принцип действия

3.1 Использование по назначению

Пурифайер BWT AQA drink Pro 20 предназначен исключительно для холодной воды питьевого качества. Любое другое использование считается использованием не по назначению. Пурифайер AQA drink Pro 20 предназначен для подключения к системе хозяйственно-питьевого водоснабжения. Это означает, что чистая питьевая вода доступна в неограниченном количестве (в зависимости от пропускной способности фильтра). Пурифайер в сочетании с технологией фильтрации компании BWT идеально подходит для обогащения воды магнием.

3.2 Принцип действия и функции AQA drink Pro 20

Пурифайер AQA drink Pro 20 предлагает 3 различных варианта воды:

- CAS: охлажденная негазированная, негазированная комнатной температуры, охлажденная с CO₂

Рис. 1 Пурифайер AQA drink Pro 20. На передней панели расположены следующие встроенные элементы:

- 1 Светодиодные индикаторы
- 2 Кнопки выбора
- 3 Каплесборник
- 4 Подача воды






Рис. 1: Вид спереди AQA drink Pro 20 (CAS)

После установки пурифайера (глава 5) можно получить воду по выбору. Поставить стакан на решетку каплесборника под кран подачи воды и выбрать одну из опций питьевой воды, нажав кнопку выбора. Панель управления прибора CAS показана на рис. 2.



Рис. 2: Панель управления AQA drink Pro 20 CAS
Значение Кнопки выбора

CAS Значение кнопок выбора

-  Охлажденная вода, негазированная
-  Вода комнатной температуры,
-  Охлажденная вода с CO₂

Значение светодиодов индикации

- Светодиодный индикатор «COLD» светится, если активирована функция подачи холодной воды: охлажденная вода доступна.
- Светодиодный индикатор «CO₂» светится, если активирована функция подачи CO₂: вода с CO₂ доступна.
- Светодиодный индикатор «UV» светится, если активирована УФ-лампа: УФ-лампа включена.
- Светодиодный индикатор «UV» мигает, если УФ-лампа неисправна или не подключена.

Важно!

Светодиодный индикатор на кране подачи воды мигает, если сливная емкость (опционально с поддоном) заполнена или активирована защита от протечки.

На задней части корпуса AQA drink Pro 20 CAS расположены следующие разъемы и выключатели (рис. 3):

- 1 Выключатель системы охлаждения (COLD)
- 2 Выключатель насоса сатуратора (CO₂)
- 3 Разъем для силового кабеля
- 4 Разъем для CO₂ (CO₂ INLET)
- 5 Разъем для подключения к водопроводу (WATER INLET)

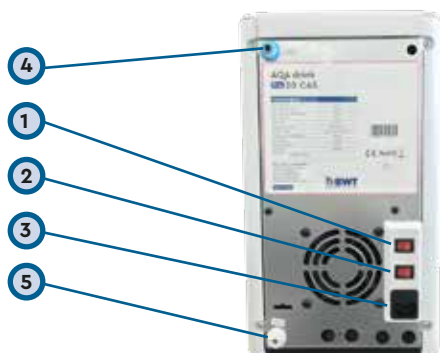


Рис. 3: Задняя часть корпуса AQA drink Pro 20 CAS

3.3 Функция встроенной системы УФ-фильтрации AQA drink Pro 20

Пурифайер AQA drink Pro 20 CAS оснащен встроенной системой УФ-фильтрации с лампой мощностью 11 Вт. Если УФ-лампа включена, на панели управления светится светодиодный индикатор. После нажатия кнопки подачи воды приблизительно через 2 секунды запускается УФ-стерилизация. Если подача воды не начинается, следует еще раз нажать кнопку подачи воды. После каждой подачи воды УФ-стерилизация продолжается приблизительно 60 секунд.

Важно!

Если УФ-лампа неисправна или не подключена, подача воды осуществляется без ограничений. Но при нажатии кнопок выбора звучит предупреждающий акустический сигнал и мигает светодиодный индикатор на панели управления.

3.4 Стойка шкафного типа AQA drink Pro 20 (опционально)

Пурифайер AQA drink Pro 20 может быть опционально оснащен поддоном (рис. 4), который позволяет использовать прибор в автономном режиме. Стойка шкафного типа имеет регулируемые по высоте ножки на нижней стороне и встроенный на передней стороне тубус для одноразовых стаканов. Внутри стойки шкафного типа (рис. 5 и рис. 6) в верхней части находится подвесная сливная емкость с датчиком уровня воды. Кабель датчика уровня воды подключается к штекерному разъему, который расположен слева на дне корпуса пурифайера.

В объем поставки стойки шкафного типа входят:

- Встроенная сливная емкость (3 л)
- Держатель каплесборника



Рис. 4: Стойка шкафного типа AQA drink Pro 20 Kabinett (внешний вид)



Рис. 5



Рис. 6

Рис. 5: Стойка шкафного типа AQA drink Pro 20 Kabinett с подвесной сливной емкостью

Рис. 6: Стойка шкафного типа AQA drink Pro 20 Kabinett без подвесной сливной емкости

4. Инструкции по эксплуатации и технике безопасности

Данное руководство по установке и эксплуатации содержит указания и важную информацию, которые необходимо соблюдать и учитывать, чтобы обеспечить эффективное и бесперебойное функционирование пурифайера AQA drink Pro 20. Несмотря на все меры предосторожности, в процессе использования любого устройства существует остаточные риски, особенно в случае несоблюдения указаний и требований производителя. Для поддержания исправного состояния и бесперебойного функционирования любого оборудования требуется регулярно проводить техническое обслуживание (глава 6). Основным условием бесперебойного функционирования является соблюдение всех указаний по технике безопасности и инструкций по эксплуатации. Кроме того, следует соблюдать требования локальных правил по технике безопасности, действующих в месте использования устройства, а также общие правила безопасности.



Опасность поражения электрическим током!

Перед проведением технического обслуживания следует отсоединить прибор от сети.

Для этого следует отсоединить силовой кабель или отключить биполярный сетевой выключатель на розетке.

В случае повреждения силового кабеля замену на новый могут выполнить производитель или квалифицированный специалист.

Не использовать удлинитель или сетевой тройник.

Необходимо убедиться в том, что напряжение, указанное на типовой табличке, соответствует напряжению на месте установки.

Прибор должен быть защищен переключателем заземления. Заземление прибора необходимо согласно законодательным предписаниям.

Электрические соединения должны соответствовать локальным стандартам.

Этот пурифайер был разработан в соответствии с требованиями директивы ЕС по низковольтному оборудованию 2006/95/EG и директивы ЕС по электромагнитной совместимости 2004/108 EMV.



Осторожно!

Перед проведением технического обслуживания следует отсоединить прибор от системы водоснабжения. Перед подключением к системе водоснабжения следует промыть водопроводные линии.

Необходимо соблюдать все действующие в стране использования оборудования предписания по установке (например, DIN 1988, EN 1717), общие санитарно-гигиенические требования, а также требования технических регламентов по защите питьевой воды.

Материалы конструктивных элементов пурифайера, которые вступают в непосредственный контакт с водой, выбираются в соответствии с правилами и общепринятыми стандартами пищевой промышленности. Прибор был разработан в соответствии с положениями постановления правительства Италии №174 от 06.04.2004 и № 25 от 07.02.2012.

Чтобы свести к минимуму риск бактериального заражения, не следует допускать длительные простои оборудования.

Трубы контура охлаждения не должны быть повреждены, поскольку они заполнены газом R134a, который легко воспламеняется. Следует регулярно проводить визуальный контроль труб.

Прибор необходимо установить в чистом, сухом хорошо проветриваемом помещении. Пурифайер AQA drink Pro 20 предназначен для использования при комнатной температуре в диапазоне от 5°C до 32°C (климатический класс N).

Не размещать прибор вблизи от источников тепла и открытого огня.

Прибор нельзя подвергать воздействию химических веществ, растворителей и паров.

Место установки должно быть защищено от воздействия низких температур и прямых соляных лучей.

4.1 Гарантия и отказ от ответственности

На пурифайер AQA drink Pro 20 предоставляется гарантия сроком 2 года. Необходимо соблюдать указания и рекомендации, приведенные в данном руководстве, а также действующие локальные предписания относительно качества питьевой воды и утилизации, соответствующие определенной сфере применения. Данное руководство по установке и эксплуатации содержит информацию и указания, которые основываются

ся на требования действующих стандартов и предписаний, учитывают современный уровень технического развития, а также наши многолетние знания и опыт. Иллюстрации в этом руководстве приведены для общего понимания, фактический внешний вид устройства может отличаться от изображенного на рисунке. Это не является основанием для предъявления претензий. BWT не несет ответственности за убытки, в т. ч. косвенные, которые возникли в результате:

- несоблюдения требований и указаний данного руководства по установке и эксплуатации;
- использования не по назначению;
- несоблюдения или нарушения требований по установке;
- несоблюдения требований по вводу в эксплуатацию, эксплуатации, техническому обслуживанию;
- использования неоригинальных деталей;
- неправильного проведения предписанных работ по обслуживанию и ремонту;
- несанкционированного внесения технических и механических изменений или модификации.

4.2 Ответственность эксплуатирующей стороны

- Руководство по установке и эксплуатации должно храниться в непосредственной близости от места эксплуатации устройства и быть доступно в любой момент.
- Устройство разрешается эксплуатировать только в технически исправном и безопасном состоянии.
- Указания данного руководства по установке и эксплуатации следует выполнять в полном объеме.

4.3 Лицензионное соглашение

Руководство по установке и эксплуатации защищено авторским правом. Передача руководства третьим лицам, воспроизведение в любом виде или форме (даже частично), а также обработка и/или передача содержимого не допускаются без письменного разрешения производителя. Несоблюдение этих требований является основанием для возмещения ущерба. Право на другие претензии сохраняется.

Важно!

При покупке пурифайера AQA drink Pro 20 пользователь получает эксклюзивное, непередаваемое право на использование программного обеспечения, установленного производителем.

4.4 Квалифицированный персонал

Установку, ввод в эксплуатацию и обслуживание пурифайера могут выполнять только подготовленные специалисты, прошедшие инструктаж.

- Уполномоченные сотрудники должны быть проинформированы о возложенных на них задачах и возможных негативных последствиях в результате несоблюдения требований и ненадлежащего использования.
- Лица из числа обученного персонала, которые выполняют установку, ввод в эксплуатацию и обслуживание устройства, должны иметь соответствующий уровень квалификации, знаний и опыта, а также быть ознакомлены с требованиями соответствующих предписаний.

Важно!

Необходимо установить четкие правила, касающиеся ответственности при эксплуатации, установке, техническом обслуживании и ремонте.

5. Установка и ввод в эксплуатацию

Важно!

При установке и в процессе эксплуатации оборудования должны соблюдаться следующие законы:

- технологический регламент установки оборудования для питьевой воды;
- предписания о качестве воды, предназначенной для употребления человеком (предписание, касающееся подготовки питьевой воды).

Все поставляемые пурифайеры AQA drink Pro 20 соответствуют требованиям директивы ЕС 2002/95/EG (RoHS) об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании.

Перед установкой следует прочитать главу 2 «Технические характеристики» и главу 4 «Инструкции по эксплуатации и технике безопасности».

Установить прибор в вертикальном положении и ввести в эксплуатацию.

Не устанавливайте прибор вплотную к стене.

Расстояние от стены должно составлять минимум 15 см.

5.1 Распаковка пурифайера AQA drink Pro 20

Вынуть устройство из упаковки. Проверить поставку на предмет комплектности и повреждений при транспортировке. Неисправные детали необходимо немедленно заменить.

5.2 Подготовка пурифайера AQA drink Pro 20

Поставить прибор на ровную поверхность или на стойку шкафного типа AQA drink Pro 20 Kabinett (опционально).

Настольная версия

Расположить каплесборник на предусмотренное конструкцией место под краном подачи воды.

Напольная версия

В стойке шкафного типа расположен второй каплесборник, который следует использовать вместе со стойкой шкафного типа. Второй каплесборник соединен со сливной емкостью, которая подвешена в стойке шкафного типа. Подключить к штекерному разъему, расположенному в стойке шкафного типа, датчик уровня воды в подвесной сливной емкости.

5.3 Установка фильтра

При установке фильтра следует учитывать и соблюдать соответствующие указания руководства по установке и эксплуатации. Мы рекомендуем использовать фильтр BWT, который оптимально подходит для нашего оборудования.

5.4 Подключение к водопроводу и заправка системы



Осторожно!

При монтаже комплектующих принадлежностей (шлангов, соединительных элементов) следует соблюдать монтажные размеры и радиусы изгиба.

Для подключения прибора к водопроводу необходимо использовать новый комплект соединительных элементов (фитинги, прокладки и шланги). Не использовать бывший в употреблении комплект соединительных элементов!

Для подключения прибора использовать только шланги, соответствующие стандарту DVGW W 543.

- Перед вводом в прибор следует установить запорный кран.
- Надлежащим образом установить редуктор давления воды, запорный кран и фильтр для воды и подсоединить пурифайер к трубопроводу холодной воды (WATER INLET).
- Установить редуктор давления воды на 2 бар, чтобы ограничить давление воды на входе.
- Открыть запорный кран.
- После этого подключить к сети и включить прибор.
- Нажимать кнопку выбора для охлажденной негазированной воды (COLD), пока вода не польется из крана.
- Проверить прибор на предмет возможной протечки.

5.5 Установка/замена баллона с CO₂ и включение прибора



Осторожно!

Необходимо соблюдать установленные производителем предупредительные указания и инструкции по транспортировке или хранению.

Газовые баллоны следует защитить от чрезмерного нагрева, механических повреждений и коррозионного воздействия.

Не подключать и не хранить газовые баллоны в зонах с высоким риском возгорания.

Газовые баллоны следует установить на расстоянии минимум 0,5 м от радиаторов отопления.

При установке следует обеспечить свободный доступ к газовым баллонам.

Газовые баллоны не следует устанавливать вблизи от аварийных выходов и эвакуационных маршрутов.

Хранить полные и пустые газовые баллоны следует отдельно в зависимости от типа газа.

Хранить и транспортировать газовые баллоны только с защитным колпачком.

Размещать газовые баллоны следует только в вертикальном положении, их следует надежно фиксировать от падения.

Подключение газовых баллонов допускается только при наличии редуктора давления и предохранительного клапана.

В случае утечки и пожара: немедленно перекрыть баллонные вентили. Разогретые баллоны охладить водой.

В мастерских и лабораториях следует размещать только минимальное количество запасных баллонов, необходимое для бесперебойной эксплуатации.

Вентили баллонов не смазывать маслом или консистентной смазкой.

Если система выведена из эксплуатации или газовые баллоны пусты, следует перекрыть вентили баллонов.

После того как прибор будет подключен к водопроводу, можно выполнить установку баллона с CO₂. Использовать исключительно CO₂ для пищевых продуктов (E290).



Осторожно!

В случае утечки газа безопасная концентрация CO₂ в помещении не должна превышать 3%. При установке рекомендуется заранее определить максимальное количество баллонов с CO₂ в соответствии с размером или объемом помещения.

Концентрация CO₂ рассчитывается следующим образом:

В следующей ниже таблице показаны установленные объемы помещений для баллонов CO₂ обычных размеров (из расчета концентрации CO₂ 2 кг/м³):

$$\text{Концентрация CO}_2 \text{ в помещении (об. \%)} = \frac{\text{Объем газа или объем баллона (м}^3\text{)}}{\text{Объем помещения (м}^3\text{)}}$$

CO ₂ объем баллона [кг]	Объем [м ³]	Объем [л]	Необходимый по нормам техники безопасности объем помещения, округленно [м ³]	Необходимая по нормам техники безопасности площадь помещения [м ²] (при высоте потолков 2,5 м)
2	1	1000	35	13,5
3	1,5	1500	51	14,4
5	2,5	2500	85	34
6	3	3000	105	41
10	5	5000	170	68

Если рассчитанная концентрация газа превышает 3%, необходимо предпринять следующие меры предосторожности:

- Использовать меньший по объему баллон с CO₂
- Увеличить размеры помещения (например, удалить двери)
- Установить газосигнализатор CO₂ согласно DIN 6653-2
- Установить техническую вентиляцию

Установка

Важно!

Перед установкой баллона с CO₂ следует проверить функционирование редуктора давления газа.

Давление CO₂ следует установить приблизительно на 1 бар выше давления воды, которое составляет приблизительно 2 бар, т. е. давление газа должно составлять приблизительно 3 бар.

Проверка функционирования и подключение

- 1 Проверить редуктор давления газа на предмет внешних повреждений (1)
- 2 Установить редуктор давления газа на баллон с CO₂
- 3 Перекрыть запорный вентиль (2)
- 4 Открыть и снова закрыть вентиль на баллоне (3)
- 5 Проверить наличие утечек
- 6 Снова открыть вентиль на баллоне (3)
- 7 На регулировочном венте (4) установить рабочее давление приблизительно на 3 бар (5) – сегмент с зеленой маркировкой
- 8 На регулировочном венте (4) повысить давление до 7 бар – сегмент с красной маркировкой (5)
- 9 На регулировочном венте (4) постепенно повышать давление, пока не начнется незначительное стравливание
- 10 На регулировочном венте (4) продолжать постепенно повышать давление, пока предохранительный клапан не откроется полностью с громким шумом. Следить за стрелкой манометра (5), она не должна пройти отметку выше приблизительно 7,7 бар
- 11 Сразу после этого закрыть вентиль на баллоне (3), а регулировочный вентиль (4) повернуть назад на 0 бар, чтобы избежать обледенения.
- 12 Снова открыть вентиль на баллоне (3) и установить правильное рабочее давление в 3 бар (4)
- 13 Подсоединить шланг к редуктору давления газа (6)
- 14 Подсоединить шланг к вводу CO₂ на пурифайере
- 15 Открыть запорный кран (2)

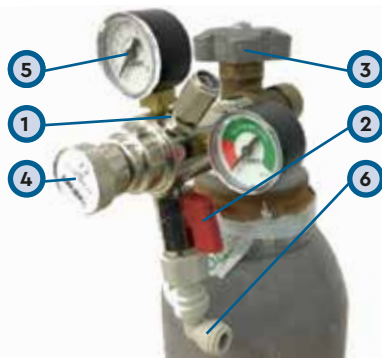


Рис. 7: Подключение баллона со сжатым CO₂

Осторожно!

Открыть баллон с CO₂ только на четверть оборота (полное открытие не влияет на количество CO₂ в воде).

CO₂-баллон подключить как указано на рис. 8.

- 1 Разъем для CO₂ (CO₂ INLET)
- 2 Шланг
- 3 Поворотный регулятор давления
- 4 CO₂-баллон

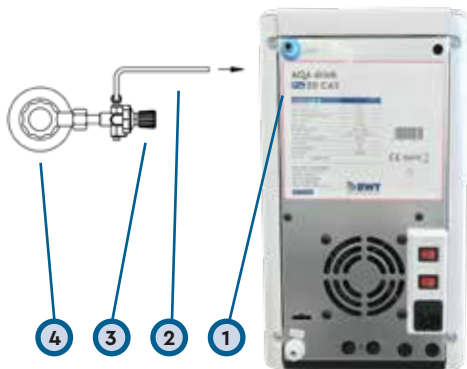


Рис. 8: Подключение баллона со сжатым CO₂

Важно!

Давление CO₂ следует установить приблизительно на 1 бар выше давления воды, которое составляет приблизительно 2 бар, т. е. давление газа должно составлять приблизительно 3 бар.

Замена

Проверить:

Проверить давление CO₂ на редукторе давления газа. Если стрелка манометра опустилась ниже 1 бар, то такой уровень давления считается недостаточным для оптимальной концентрации CO₂ в воде. Следует заменить CO₂-баллон.

Демонтаж:

- Отсоединить прибор от сети.
- Поворотный регулятор давления на CO₂-баллоне закрыть, повернув по часовой стрелке.
- Медленно открутить резьбовое соединение на редукторе давления и сбросить оставшееся давление.
- После этого снять баллон с держателя.

Подготовка:

- Снять резьбовую защитную крышку с нового баллона.
- Чтобы удалить загрязнения на выпускном клапане баллона, ненадолго открыть вентиль баллона.

Подключение:

- Прикрутить редуктор давления газа к резьбе вентиле баллона.
- В случае необходимости баллон снова закрепить на держателе.
- После подключения газового баллона подключить прибор к сети.
- Проверить CO₂-давление, оно должно составлять около 3 бар.

Осторожно!

Баллон находится под давлением, вентиль поворачивать понемногу, не направлять баллон в сторону людей!

5.6 Регулировка температуры охлаждения (CAS)

Термостат (для регулировки температуры охлаждения) расположен с левой стороны под крышкой. Установить на термостате необходимую температуру.

5.7 Защита от протечки

Внутри пурифайера в нижней части передней панели находится датчик протечки. Если датчик фиксирует наличие воды, начинает мигать светодиодный индикатор на кране подачи воды (рис. 1) и звучит акустический сигнал. Если прибор оснащен сливной емкостью, следует убедиться в том, что она пуста. Если светодиодный индикатор все еще мигает, датчик протечки все еще фиксирует наличие воды в приборе. Следует отключить пурифайер от источника питания и обратиться за помощью к специалистам сервисного центра.

6. Обслуживание и санитарно-гигиеническая обработка

Пурифайеры Aqua drink Pro 20 – это технические устройства, которые предназначены для обеспечения конечных пользователей питьевой водой, подготовленной согласно гигиеническим требованиям. Для поддержания бесперебойного функционирования прибора и обеспечения наилучшего качества воды требуется правильное, регулярное и квалифицированное обслуживание.

Важно!

В случае обнаружения неисправности автоматически срабатывает акустическая и визуальная индикация.

6.1 Периодичность обслуживания

Интервалы техобслуживания зависят от количества/качества воды (с учетом пропускной способности фильтра) и параметров эксплуатационной среды. Мы рекомендуем проводить очистку и дезинфекцию пурифайера, а также замену использованного фильтра для воды каждые 6 месяцев. Эти виды работ должны выполняться квалифицированным персоналом. УФ-лампу также рекомендуется менять каждые 6 месяцев. Однако это зависит от циклов включения или частоты забора воды

6.2 Санитарно-гигиеническая обработка

Для поддержания надлежащего санитарно-гигиенического состояния пурифайера уполномоченный сотрудник, прошедший соответствующее обучение, должен через регулярные промежутки времени выполнять работы по уходу за прибором. Интервал санитарно-гигиенической обработки зависит от интенсивности использования и места установки. В конце данного руководства по установке и эксплуатации (глава 9) прилагается контрольный лист санитарно-гигиенических обработок, которые проводятся каждый день, каждую неделю, каждые полгода и год. Мы рекомендуем регулярно проводить эти обработки. Для Вашей собственной безопасности и безопасности Ваших клиентов мы рекомендуем документировать все выполненные работы по уходу и очистке в санитарно-гигиеническом протоколе AQA drink Pro 20. Протокол прилагается в конце (глава 10) данного руководства по установке и эксплуатации.



Важно!

Очистку следует проводить в гигиенических перчатках. Если во время очистки обнаружены повреждения или утечки, следует немедленно перекрыть подачу воды из водопровода, отсоединить прибор от источника питания и обратиться в службу технической поддержки. Не использовать струю воды для очистки устройства. Для очистки использовать мягкую ткань.

6.3 Простои

В случае длительных простоев следует перекрыть запорный вентиль на входе в пурифайер и отсоединить прибор от источника питания (отсоединить вилку сетевого шнура). После перерывов длительностью более 2 дней (выходные, отпуск и т. п.) следует промыть пурифайер 2-3 литрами воды перед тем, как снова использовать прибор. После перерывов длительностью более 2 недель следует вызвать специалиста по техническому обслуживанию и провести санитарную обработку (см. главу 6). В случае ис-

пользования фильтров BWT необходимо также соблюдать указания соответствующих инструкций по установке и эксплуатации

6.4 Замена УФ-лампы



Осторожно!

- При работе с УФ-лампой обязательно следует отключить от источника питания или выключить пурифайер
- Замену УФ-лампы следует проводить в защитных перчатках
- Не использовать УФ-лампу без предусмотренного конструкцией защитного устройства
- Защищать глаза и кожу от прямого ультрафиолетового излучения
- Если УФ-лампа разбилась, следует приблизительно 30 минут проветривать помещение, надеть перчатки для защиты от проколов и порезов и собрать осколки



Рис. 9 Разъем УФ-лампы под крышкой AQA drink Pro 20

При замене УФ-лампы необходимо выполнить следующие действия:

- 1 Пурифайер отключить от источника питания или выключить
- 2 Крышку с обратной стороны пурифайера открыть движением вверх или вынуть
- 3 Отсоединить штекерный разъем кабеля УФ-лампы
- 4 Движением вверх вынуть УФ-лампу
- 5 Вставить новую УФ-лампу
- 6 Подсоединить штекерный разъем кабеля УФ-лампы
- 7 Крышку закрыть или вставить
- 8 Пурифайер подключить к источнику питания или включить

7. Утилизация

Упаковка

Упаковочный материал на 100% пригоден для вторичной переработки.

Необходимо учитывать и соблюдать локальные предписания по утилизации. Упаковочный материал следует хранить в недоступном для детей месте, так как он является потенциальным источником опасности.

Продукт

Продукт изготовлен из материалов, пригодных для вторичной переработки.



Данное устройство имеет маркировку соответствия согласно директиве ЕС 2002/96/EG по утилизации отходов электрооборудования (WEEE).

Соблюдение пользователем правил утилизации позволит избежать опасности для окружающей среды и здоровья людей. Символ на приборе означает, что данное устройство нельзя отнести к категории бытовых отходов. Прибор необходимо сдать в специализированные центры сбора и утилизации отходов электрического и электронного оборудования. Перед утилизацией отсоединить сетевой кабель. Необходимо учитывать и соблюдать действующие в стране использования прибора предписания по утилизации электрооборудования.

Для получения более подробной информации об обработке, вторичном использовании и переработке данного продукта следует обратиться в соответствующие местные уполномоченные ведомства, пункт сбора отходов или к дилеру, у которого был приобретен продукт.

8. Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение неисправностей
Невозможна подача воды	Недостаточный напор в подающих линиях	Повысить давление воды
	Фильтровальный патрон засорен	Установить новый фильтр
	Проблема с регулировкой давления или насосом в приборе	Обратиться в службу технической поддержки
	Нет подключения к сети	Подключить прибор к сети
Слишком слабая подача воды	Фильтровальный патрон засорен	Установить новый фильтр
	Давление воды на входе слишком низкое	Проверить давление воды на входе, при необходимости повысить
Невозможна подача холодной воды	Выключатель системы охлаждения (COLD) выключен	Выключатель системы охлаждения (COLD) на задней части корпуса включить
	Закончилась охлаждающая жидкость	Обратиться в службу технической поддержки
	Проблема с термостатом или компрессором	Обратиться в службу технической поддержки
	Образование льда в баке для холодной воды	Отключить прибор от сети, подождать, пока растает лед, снова подключить прибор к сети
Невозможна подача воды с CO ₂	Недостаточный уровень воды в баке	Долить воды/заполнить баки и проверить подающие линии в приборе
	CO ₂ -выключатель на задней части корпуса выключен	CO ₂ -выключатель на задней части корпуса включить

Неисправность	Причина	Устранение неисправностей
	давление CO ₂ слишком высокое	Перекрыть CO ₂ -баллон и сбросить давление с помощью регулятора давления. Нажать кнопку выбора «CO ₂ », подождать пока стечет вода, чтобы сбросить давление в сатураторе. Отпустить кнопку выбора «CO ₂ », если газированная вода перестала вытекать. Снова открыть CO ₂ -баллон и установить давление на 3 бар. Нажимать кнопку выбора «Вода с CO ₂ », пока не потечет вода с CO ₂
Нет подачи холодной воды из крана	Образование льда	Выключатель холодной воды (COLD) на задней стороне корпуса прибора выключить и оставить выключенным на 24 часа. За это время лед растает.
Холодная вода недостаточно холодная.	Нет воды в баке для холодной воды	Проверить систему водоснабжения. Если все в порядке, проверить подающие линии в приборе.
Холодная вода недостаточна.	Термостат неправильно отрегулирован	Проверить термостат, при необходимости снизить температуру
В воде слишком мало CO ₂	CO ₂ -баллон пустой	CO ₂ -баллон заменить.
При нажатии кнопки выбора «CO ₂ » выходит только CO ₂	Из CO ₂ -бака нужно удалить воздух	Перекрыть подачу воды и нажимать подачу CO ₂ по тех пор, пока не появится больше газа. Потом снова открыть подачу воды и заполнить систему новой порцией CO ₂
При нажатии кнопки выбора «CO ₂ » выходит только CO ₂	Насос не реагирует	Прибор на 30 секунд отключить от сети, подключить снова и нажать кнопку выбора «CO ₂ ».
Мигает светодиодный индикатор на кране подачи воды	Сливная емкость заполнена	Опорожнить сливную емкость
Утечка воды	Подающие линии прибора повреждены	Датчик протечки активирован Обратиться в службу технической поддержки Перекрыть кран подачи воды, отсоединить прибор от сети, после этого обратиться в службу технической поддержки
Светодиодный индикатор УФ на панели управления мигает, звучит предупреждающий акустический сигнал, подача воды невозможна.	УФ-лампа неправильно подсоединена или неисправна	Отключить прибор от сети, вынуть и снова вставить штекер, снова включить прибор. Если УФ-лампа не работает, следует еще раз отсоединить прибор от сети и заменить УФ-лампу. В обязательном порядке следует учитывать и соблюдать предупредительные указания (см. пункт 6.4).

9. Контрольный список проверки гигиенических условий AQA drink Pro 20

Деталь	Вид работ	Интервал обработки				должны проводить
		ежедневно	еженедельно	каждые полгода	ежегодно	
Внешний корпус и передняя сторона прибора	Очистка	X				Клиент/эксплуатирующая сторона (Использовать спрей для удаления накипи с поверхности устройства, а затем очистить и продезинфицировать с помощью гигиенического спрея)
Элементы системы подачи воды	Дезинфекция	X				Клиент/эксплуатирующая сторона (очистить с помощью спрея для удаления накипи и продезинфицировать с помощью гигиенического спрея)
Каплесборник и решетка	Очистка		X			Клиент/эксплуатирующая сторона (под проточной водой с использованием обычного мягкого моющего средства)
	Опорожнение	X				Клиент/эксплуатирующая сторона
Вентиляционные пазы	Очистка			X		Специалисты по техобслуживанию дистрибьютора или специалисты авторизованного сервисного центра
Система подачи воды в пурифайере	Дезинфекция			X		Специалисты по техобслуживанию дистрибьютора или специалисты авторизованного сервисного центра
Фильтр	Замена			X		Специалисты по техобслуживанию дистрибьютора или специалисты авторизованного сервисного центра
Проверка безопасности системы подачи CO ₂	Проверка редуктора давления газа, уплотнителей всего прибора				X	Специалисты по техобслуживанию дистрибьютора или специалисты авторизованного сервисного центра (только квалифицированные специалисты)

10. Протокол санитарно-гигиенических обработок AQA drink Pro 20

Санитарно-гигиеническая обработка:

- Очистить зону подачи воды, включая каплесборник, с помощью гигиенического спрея или спрея для удаления накипи и насухо вытереть текстильной салфеткой.
- Каждый день обрабатывать гигиеническим спреем всю зону подачи воды, оставляя на поверхности на 30 секунд и насухо вытирать текстильной салфеткой.

Периодичность обслуживания:

- Интервалы техобслуживания зависят от интенсивности использования и количества воды (с учетом пропускной способности фильтра) и параметров эксплуатационной среды. Мы рекомендуем проводить дезинфекцию пурифайера, а также замену использованного фильтра для воды каждые 6 месяцев. Эти виды работ должны выполняться квалифицированным персоналом.

Для поддержания надлежащего санитарно-гигиенического состояния пурифайера AQA drink Pro 20 уполномоченный сотрудник, прошедший соответствующее обучение, должен еженедельно проводить очистку прибора.

Дата	Подпись	Очистка	Дезинфекция	Замена фильтра	Примечан

RU